

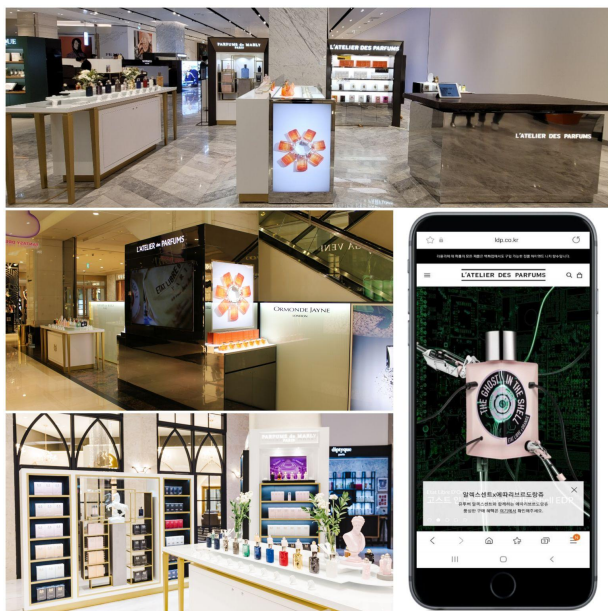


## Éditorial

Deux années se sont désormais écoulées depuis le début de la pandémie Covid-19, et le principe du « vivre avec » s'est peu à peu imposé à de nombreux pays comme la France et la Corée. Si cette pandémie a exacerbé des difficultés économiques et sociales qui existaient déjà dans les deux pays, elle a aussi accéléré fortement plusieurs (r)évolutions qui, elles aussi, avaient déjà commencé, en particulier la transition écologique et la transformation numérique. De nombreux secteurs de l'économie sont concernés (automobile, santé, énergie, protection de l'environnement, distribution, hôtellerie, luxe, services financiers) et c'est une bonne nouvelle. En 2021, le commerce extérieur de la Corée a battu le record de 2018 puisque les exportations auront atteint 644,5 Md USD (+25,8% vs 2020) pour un excédent commercial de 29,5 Md USD. La France aussi aura connu une année record pour la FrenchTech puisque l'objectif affiché du gouvernement d'atteindre 25 licornes d'ici 2025 a déjà été atteint avec 3 ans d'avance. Gageons que ces bons indicateurs seront de bon augure pour l'année 2022 qui sera marquée par la présidence française de l'Union Européenne au premier semestre et les élections présidentielles en France et en Corée au printemps. Bonne lecture et excellente année à toutes et à tous!

*Olivier Calandrea / Président, Comité Corée du Sud CCE*

## Brèves



### Lancement du nouveau concept store L'Atelier des Parfums en Corée

Dans le cadre du concept L'Atelier des Parfums, Bluebell Korea a introduit quatre nouvelles marques sur le marché coréen : Parfums de Marly, ETAT LIBRE d'Orange, Chabaud et Ormonde Jayne. Le lancement a débuté avec l'ouverture de la toute première boutique autonome Parfums de Marly à Séoul au Lotte Jamsil Department Store en 2021. Suivi d'un pop-up store au Lotte Main Department Store en juillet, abritant les quatre marques de parfums, et d'un autre pop-up store au Galleria

Apgujung Department Store qui a commencé à attirer de nouveaux clients depuis novembre dernier. En octobre dernier, le premier concept store L'Atelier des Parfums en Corée a ouvert ses portes au Shinsegae Gyeonggi Department Store, en même temps que le lancement de sa propre boutique en ligne qui propose « Find my Fragrance », un service de curation personnalisé.

<https://ldp.co.kr>

*Daniel Mayran, Chairman of Bluebell Korea, Managing Director Travel Retail in Asia*

## Corée du Sud: Le groupe Shinsegae lance un magasin de proximité sans personnel

Le groupe de distribution coréen Shinsegae a ouvert un magasin de proximité intelligent sans personnel dans un centre commercial à Séoul. Si des expérimentations similaires ont pu avoir lieu au cours des dernières années (magasins sans caissier par exemple), ce concept va plus loin en proposant une sécurité et un niveau de service accrus grâce à la convergence de différentes couches d'IA, d'IoT et de gestion logistique.



Lorsqu'un client souhaite entrer dans le magasin, il lui suffit d'enregistrer sa carte de crédit sur une borne à l'entrée. Il reçoit ensuite un code QR sur son téléphone portable (en général via la messagerie KakaoTalk, la plus utilisée en Corée), qui lui permet d'entrer dans le magasin. Une fois à l'intérieur, le client peut être assisté par une IA pour trouver les produits qu'il recherche : via des requêtes vocales il peut recevoir les informations sur son smartphone (emplacement des produits). Le paiement des produits est également automatisé, et ne nécessite pas d'actions particulières des utilisateurs : si un utilisateur sort du magasin sans payer, il est automatiquement débité.

Ces fonctionnalités sont permises par une vingtaine de caméras dans le magasins et une IA d'analyse vidéo permettant d'analyser avec précision les mouvements des clients et produits, les étagères du magasin étant par ailleurs équipées de capteurs vérifiant en temps réel la présence ou non des produits, permettant une gestion des stocks plus efficaces.

Le magasin est également pensé pour détecter les situations anormales et améliorer leur traitement : par exemple la survenue de dégâts dans le magasin, ou encore la vente de produits nécessitant une vérification d'âge (cigarettes, alcool).

Bien qu'il s'agisse à ce stade d'un projet pilote, Shinsegae estime que son concept est déjà prometteur, et que les magasins de proximité sans personnel devraient se développer très rapidement dans les prochaines années.

*Bureau Business France de SÉOUL*

## Corée du Sud : Kakao Brain annonce une IA capable de générer des images à la demande

Kakao Brain, la branche R&D spécialisée dans l'IA du géant coréen du digital Kakao, a annoncé récemment travailler sur un modèle d'IA permettant de générer des images à partir de requêtes textuelles. Concrètement, il suffit à l'utilisateur de taper des instructions textuelles simples pour que l'IA génère des propositions d'illustrations.



Kakao Brain a vraisemblablement exploité les données textuelles et d'images de sa maison-mère Kakao Group (plateforme de messagerie instantanée et de blogs) pour développer une IA capable d'associer données textuelles et données graphiques.

Selon Kakao Brain, une fois finalisée, l'IA sera même capable d'imiter le style de certains artistes et créateurs, et l'IA pourra être utilisée par les illustrateurs et créateurs de contenus (webtoons, visual novel) pour créer rapidement des contenus visuels à partir de scripts écrits. Un développement de ce type pourrait être perçu comme une réponse à Naver, plateforme coréenne dominante sur le marché des webtoons, qui a récemment dévoilé une IA capable d'assister les créateurs à générer plus facilement du contenu.

En parallèle de ces développements, Kakao Brain travaille également sur un modèle centré sur la reconnaissance linguistique (KoGPT), et envisage de mettre à disposition à l'avenir ses outils de manière ouverte, afin d'aider le secteur de l'IA et des nouvelles technologies à se développer en Corée du Sud.

*Bureau Business France de SÉOUL*



## Article



## Accor devient Partenaire Officiel des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024

A l'occasion du Sommet Destination France, organisé ce jour à Paris en présence du résident de la République Française Emmanuel Macron, Tony Estanguet, Président de Paris 2024 et Sébastien Bazin Président-directeur général du Groupe Accor ont annoncé la signature d'un partenariat entre Paris 2024 et Accor. Accor, un leader mondial de l'hôtellerie et premier opérateur hôtelier en France, devient ainsi partenaire officiel des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024. Le Groupe mettra au service des populations accréditées son savoir-faire et participera à son accueil et son hébergement partout en France. Il déploiera plus particulièrement ses services en direction des athlètes et des médias, au sein des Villages prévus à cet effet.

**Sébastien Bazin**, Président-directeur général de Accor a déclaré : « *Le sens du collectif, l'exigence, la générosité et le rayonnement de la France sur la scène mondiale sont au cœur des valeurs que nous partageons avec Paris 2024. Accor est fier de devenir partenaires de ces Jeux Olympiques et Paralympiques qui seront un temps fort d'accueil et de partage pour notre pays et les athlètes du monde entier. Nos collaborateurs et nos équipes sont déjà mobilisés pour faire vivre le sens de l'hospitalité à la française et offrir à tous, à l'occasion de cet événement planétaire, des séjours et une expérience inoubliable. Paris accueille les Jeux, nous serons prêts à accueillir ceux qui les font vivre.* »

**Tony Estanguet**, président de Paris 2024 : « *Je suis très heureux d'accueillir Accor au sein de la famille Paris 2024. Ce partenariat est l'aboutissement de l'engagement à nos côtés de l'un des leaders mondiaux de l'industrie hôtelière et ce, depuis la phase de candidature. Il confirme notre volonté commune de proposer à tous les acteurs des Jeux Olympiques et Paralympiques – athlètes, officiels, médias – des services et expériences à la hauteur du savoir-faire français en matière d'accueil, dans le cadre de l'offre d'hébergement globale de Paris 2024. En bénéficiant des meilleures conditions, ils pourront se concentrer sur l'essentiel, le spectacle et les performances »*

Le partenariat entre Paris 2024 et Accor s'appuiera notamment sur ALL – Accor Live Limitless, plateforme commerciale qui rassemble les marques du Groupe et les membres de son programme de fidélité.

Ce partenariat se déploiera notamment sur les piliers suivants :

#### **La gestion des services au sein du Village des athlètes et du Village des médias**

Pour la première fois lors des Jeux Olympiques et Paralympiques, un opérateur hôtelier sera en charge de la gestion des hébergements des athlètes et des médias dans les deux Villages prévus à cet effet. Grâce à l'expertise des collaborateurs Accor, les athlètes et les médias pourront profiter de la qualité des prestations de service d'un leader mondial de l'hôtellerie et bénéficier ainsi de conditions d'accueil et de séjour optimales pendant les compétitions.

#### **Une plateforme de réservation au service de tous les accrédités et de la destination France**

Accor apportera également son expérience opérationnelle des grands événements en mettant à disposition de Paris 2024 une plateforme digitale et innovante de réservation d'hôtels. Cette plateforme proposée par ResaEvents, filiale du Groupe Accor, permettra de fédérer toute l'offre hôtelière française autour des sites olympiques et paralympiques pour faciliter la gestion des réservations hôtelières et de garantir une expérience client simple et efficace pendant toute la durée des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024. Cette démarche engagée par le Comité d'Organisation a pour objectif de permettre à toute l'industrie touristique française de bénéficier des retombées positives des Jeux.

#### **La mise à disposition des établissements du Groupe pour l'hébergement d'une partie des publics accrédités, parmi lesquels certains athlètes, médias, comités nationaux Olympiques et Paralympiques, etc.**

Avec plus de 1600 hôtels et 20 marques allant du luxe à l'économie sur le territoire français, Accor leader français de l'hôtellerie, ses partenaires propriétaires et ses collaborateurs valoriseront aux yeux du monde le savoir-faire français en matière d'accueil et d'hébergement hôtelier. L'offre hôtelière proposée aux populations accréditées de Paris 2024 (qui servira de base à la construction du plan d'attribution soumis à l'approbation du CIO) est le fruit d'un travail collaboratif, engagé depuis la candidature, avec tous les acteurs du tourisme afin de refléter la diversité du secteur hôtelier français.

## Des moments inoubliables pour les membres du programme de fidélité ALL Accor Live Limitless

Accor partage avec Paris 2024 la passion du sport. Depuis plusieurs années, le Groupe est partenaire d'événements sportifs majeurs tels que Roland-Garros, dont Accor est le fournisseur officiel depuis 2015 et le dans le football avec le Paris Saint-Germain dont ALL- Accor Live Limitless est partenaire principal. C'est à travers son programme de fidélité lifestyle et sa plateforme de réservation, ALL – Accor Live Limitless que toute l'envergure du Groupe s'exprimera. ALL – Accor Live Limitless récompensera les clients les plus fidèles en France, en leur offrant la possibilité de dépenser leurs points lors de moments inoubliables et leur permettra de vivre leur passion pour le sport tout au long des mois jusqu'à l'été 2024.

*Vincent Lelay, Vice-Président du groupe Accor Ambassador Korea*

## Renouvellement du partenariat entre Crédit Agricole SA et la Fédération Nationale des Coopératives Agricoles (National Federation of Agricultural Cooperative Federation , « NACF ») de Corée du Sud.



Sung-Hee Lee, Président de la NACF, et Philippe Brassac, Directeur Général de Crédit Agricole S.A., lors de la cérémonie de signature.

Crédit Agricole S.A. proroge, pour la troisième fois et pour une durée de 5 ans, son accord stratégique avec la NACF, une agence gouvernementale fondée en 1961 dont le mandat est de soutenir le développement agricole du pays. NACF contrôle à 100% Nonghyup Financial Group (« NHFG »), le 3<sup>ème</sup> groupe financier de Corée du Sud, actif dans la banque, l'assurance, les services financiers et la gestion d'actifs.

L'accord, initié en 2005, renforce la relation commerciale entre NHFG et Crédit Agricole CIB dans les activités de banque de financement et d'investissement. Il renforce également la coopération entre NHFG et Amundi (filiale cotée du Groupe Crédit Agricole et 1er gestionnaire d'actifs européen) au travers de NH-Amundi, leur joint-venture à 60 % / 40 %. Créée en 2003 et actuellement 7<sup>ème</sup> gestionnaire d'actifs de Corée du Sud, NH-Amundi s'est fixé un objectif ambitieux de croissance de ses actifs sous gestion.

Conformément à la priorité stratégique du Groupe Crédit Agricole, l'accord comprend également des efforts conjoints visant à explorer de nouveaux domaines de coopération dans les domaines de la finance durable.

La cérémonie de signature s'est déroulée le 2 novembre dernier au siège de Crédit Agricole S.A. à Montrouge, en présence de Philippe Brassac, Directeur Général de Crédit Agricole S.A., de Sung-Hee Lee, Président de la NACF, de hauts responsables de la NACF et de NHFG, ainsi que de Valérie Baudson, Directrice Générale d'Amundi, de Pierre Gay et Didier Gaffinel, Membres du Comex de Crédit Agricole CIB, de Gérald Massenet, Responsable du Crédit Agricole en Corée du Sud et de Nicolas Simon, Directeur Général Adjoint de NH-Amundi.

*Gérald Massenet, Senior Country Officer, Credit Agricole CIB, Seoul Branch*

---

#### **Comité éditorial**

- Olivier Calandreau
- Daniel Mayran
- Jerome Julliand

#### **Contributeurs**

- Olivier Calandreau
- Daniel Mayran
- Jerome Julliand
- Vincent Lelay
- Gérald Massenet

#### **Edition**

- Jihye Kim